

# TORONTÁI

Ára <b>1</b> Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel Bcskerek, Obiljyeva (Zápolya) u. 1	<b>POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP</b>	Az előfizetés ára:		Ára <b>1</b> Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281    Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Bcskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D    Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D    Havonta . . . 25 D	
			Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délelben		

## Az utódállamok új konferenciája.

Wien, jan. 22.

A „Neues Wiener Journal” szerint az utódállamoknak a közeljövőben közös konferenciájuk lesz Romában, amelyen megtárgyalják a közös vagyonok szétosztását.

## Az Unió szenátusa határozott a petróleumpanama ügyében.

Washington, jan. 22.

A szenátus negyven szavattal harminc ellenében elfogadta a világ-raszoló petróleumpanama ügyében kiküldött bizottság jelentését.

A bizottság ebben megállapította Shael volt belügyminiszter bűnösségét, mert megvesztegetéseket fogadott el és az állami petróleumtelepeket jogtalanul magánéégek használatára engedte át, egyúttal azonban szemrehányást tett az akkori tengerészeti miniszternek is, amiért a petróleumforrások feletti rendelkezési jogát átruházta a belügyminiszterre és végül rosszaságát fejezte ki a miniszterelnök eljárása felett, aki ehhez a beleegyezését adta.

A szenátus határozata élénk fel-tűnést keltett.

## A magyar ellenzék a meg-egyezést keresi.

Budapesti tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, jan. 22.

A nemzetgyűlés tegnapi ülésén hivaleköleg kimondotta a kizárások hatálytalanságát. Az ellenzéki képviselők egyes csoportjai között most tárgyalások indulnak meg annak megállapítása végett, hogy milyen feltételek mellett hajlandók részvenni a parlament munkájában. Egyes pártok bizonyos feltételek mellett készséggel bemennének a Háza az ellenzék harciasabb része azonban engesztelhetetlennek látszik és a további passzivitás mellett kardoskodik.

Az ellenzéki blokk egyik vezére ma, újságíróknak adott nyilatkozatában olyan kivezető utat talált, amely valószínűleg megoldja a magyar belpolitikai élet ezen legújabb kérdését és lehetővé teszi az ellenzéki képviselők részvételét a nemzetgyűlésen.

A kérdéses pártvezér ugyanis kijelentette, hogy a hatalmon lévő pártoknak pártközi konferenciát kellene összehívniok, amelyen megbeszélnek az ellenzék feltételeit.

Politikai körökben elfogadhatónak tartják az ellenzék részéről elhangzott ajánlatot, a kormánypárti képviselők vezérei azonban erre vonatkozólag még nem nyilatkoztak.

## Az ellentét a kormányban még nem simult el.

A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése.

Beograd, jan. 22.

Az utolsó napok eseményei kétfelé osztották a politikai körök figyelmét.

Az egyik esemény a horvát parasztpárt letartóztatott vezetőinek szabadlábra helyezésének ügye, a másik pedig a kormányban fölmélt surlódások kérdése, amely dr. Surmin kereskedelmi miniszter és a független demokraták között keletkezett.

Amint tegnap jelentette a „Torontál”, a báni tábla döntése úgy szökött, hogy a horvát parasztpárt vezetői felelősségre vonandók az államellenes akciókért, amely abban nyilvánult meg, hogy pártjukkal a III. Internacionáléhoz csatlakoztak. Elrendelte azonban a letartóztatottak szabadlábra helyezését, miután a törvény fogva tartásukra nem ad alapot.

A zágrebi rendőrhatalóság azonban, miután mindig újabb és újabb bizonyítékokat talál, amelyek azt igazolják, hogy Radicsék kétségtelenül vétkesek a III. Internacionáléhoz való csatlakozásban és a hadsereg elleni lázításban, amelyet négyüléseken és konferenciákon követtek el — kénytelen volt a vádlottakat szabadlábra helyezésük után újra letartóztatni.

Zágrebben most újra megkezdődött a letartóztatottak kihallgatása,

ahol dr. Horváth a zágrebi rendőrség politikai osztályának vezetője végzi a gyanúsítottak kihallgatását. A kihallgatásokat rövidesen befejezik és a rájuk vonatkozó iratokkal együtt három napon belül átadják az ügyészségnek.

A kormányzópártokban az a vélemény, hogy a törvényszék az adatok alapján meg fogja változtatni ítéletét, amelyet először hozott.

Az ellenzéki pártok ezzel szemben bizonyosra veszik, hogy a törvényszék Radicsék ügyében most sem fog más ítéletet hozni, mint először.

A másik politikai esemény, a kormányban felmerült surlódás ügye még mindig nem simult el. Tegnap este minisztertanács volt, amelyen a politikai körök a válság elintézését várták, de mert a független demokrá a miniszterek agitációs utjukról nem tértek még vissza, nem lehetett a nézeteltérést érdemlegesen tárgyalni.

Ma délelőtt Pasity miniszterelnök konferált Makszimovity belügyminiszterrel és Surmin kereskedelmi miniszterrel. A politikai körök összefüggésbe hozták a konferenciát a zágrebi eseményekkel. Hír szerint egyúttal létrejött a meggyezés Surmin és a független demokraták között. Erre azonban semmi pozitívum nincs.

## Albánia-köztársaság.

A „Torontál” tudósítójának távirata.

Tiranna, jan. 22.

Az albán nemzetgyűlés tegnapi ülésén egyhangulag nagy lelkesedéssel proklamálta a köztársaságot. Egyúttal elhatározta, hogy a re-

publika kiküldésének napját nemzeti ünneppé avatja.

Albániában a határozat hírére mindenütt nagy a lelkesedés és az öröm.

## A Roboz-pörben befejezték a bizonyító eljárást.

Budapesti tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, jan. 22.

A Roboz fivérek hazaárulási pörében ma folytatták a tárgyalást. Ezúttal is több tanút hallgattak ki, a kik a vádlottak kolozsvári szereplését láthatólag erőltetten menteni igyekeztek. A tárgyalás bizonyító részét a mai nappal befejezték. Pénteken felolvassák a két Roboz fivér személyére vonatkozó okmányokat, melyeknek jegyzőkönyvbe vétele után emondja az ügyész a vádbeszédét.

## Bizalmat szavaztak a német kormányynak.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Berlin, jan. 22.

A birodalmi gyűlésen tegnap felvetették a bizalmi kérdést. Kétszáznegyvenhat képviselő a kormány mellett, százhatvan pedig ellene szavazott. Harmenekilencen tartózkodtak a szavazástól.

Politikai körök véleménye szerint a szavazás ezúttal is hü képet adott a parlamenti frakciók csoportosulásáról.

## Megkezdik a Károlyi vagyon felosztását.

Budapesti tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, jan. 22.

Károlyi Mihály vagyonának felosztását a napokban kezdi meg a budapesti törvényszék erre a célra megalakult tanácsa. A bíróság legelőször is pontosan megállapítja a vagyon állagát és azután megegyezik a szétosztás módozatai felett. Legelőbb is meghatározza az államnak jutó részt és oda fog hatni, hogy azt lehetőleg az erdősegből és mezőgazdasági uradalmakból lasítsák ki. A hitbizományi birtokokból fennmaradó részt Károlyi és leszármazottainak mellőzésével a többi várományosok között osztják fel, akiket a hitbizományi levél az örök-lésből részesülendőként felemlit.

Az államnak jutó vagyon egy évig állami kezelésben marad, azután pedig a hitbizományból eredő részt a földigénylők, első-orban a rokkan-tak között osztják fel, míg Károlyi család magánvagyonát véglegesen állami birtok marad.

## A magyar politikából.

Budapesti tudósítónk telefonjelentése.

Budapest, jan. 22.

Rakovszki belügyminiszter újságírók előtti teli kijelentése szerint február elején beterjeszti a választójogi törvényjavaslatot a nemzetgyűlésnek.

## Magyar választók!

A 6. urnába dobjátok golyótokat!

Listavezető:

Dr. Várady Imre.

Járási jelöltek:

Alibánár: Dr. Végh Lajos, ügyvéd. Helyettese: Dr. Kuszing János, orvos.

Velikibcskerek város: Dr. Gráber László, ügyvéd. Helyettese: Pálffy János, kisgazda.

Velikibcskerek város: Dr. Gráber László, ügyvéd. Helyettese: Pálffy János, kisgazda.

Velikakikindai járás: Marton Andor, szövetkezeti igazgató. Helyettese: Mészáros József, iparos.

Jasatomityi (módsi) járás: Marton Andor, szövetkezeti igazgató. Helyettese: Mészáros József, iparos.

Novibeseji járás: Tóth Ferenc, fazekas. Helyettese: Dániel Adám, kereskedő.

Novakanjizsai járás: Dr. Gráber László, ügyvéd. Helyettese: Pálffy János, kisgazda.

# HIREK

— január 23.

A főispán Beeskereken. Alekszandrovics Mita beograd kerületi főispán tegnap Beeskerekre érkezett és hivatalos ügyek elintézése végett néhány napig itt időzik.

Ninesity külügyminiszter tárgyalásai. Ninesity külügyminiszter ma délelőtt hosszabban konferált Grenard beograd franczia követtel. A tárgyalások állítólag a királyi pártvaszai franciaországi hivatalos látogatásával függnek össze.

A tréfák, bohózatok egész légióját fogják bemutatni január 28-ikán a Balkán Bioskopban tartandó nagy kabarén. A műsor keretén belül a legjobb beeskereki műkedvelők lépnek föl, úgy hogy a közönségnek egy élvezetes és mulatságos estében lesz része. Bemutatásra kerülnek táncok, dalok, jelenetek, egyfelvonásosok komédiák és egy drámalet. Rendező Juhász Ferenc.

A gyilkos malom szombaton és vasárnap a Komédiában.

Eszterházy Mária meghalt. Budapestről jelentik: Eszterházy Miklós Mária a tegnapi nap folyamán Csákváron hetven éves korában meghalt. Az elhunyt a főrendiház ellenzékének megszervezésével nagy érdemeket szerzett a politikai életben. Egyik megalapítója volt a néppártnak, melynek zászlaja alatt sokáig küzdött politikai szemlélet.

Megdrágult a borjúhús. A borjúhús ára Beeskereken napok óta állandóan emelkedik és tegnapra már rekordot ért el a beeskereki husarak terén, amennyiben kilogrammjáért érte a negyvenkét dinárt. A mészárosok azzal indokolják az áremelkedést, hogy az élőállatokért rendkívül magas árakat kérnek el és a kevés kínálat folytán kénytelenek megadni a kért összegeket. Az áremelkedést különben csak átmeneti jelenségnek tartják, amely ilyenkor karácsony után minden évben bekövetkezik és husvára alapos mértékben csökken. — Itt említjük meg, hogy egyes pékek a kenyérért hat dinárt követelnek míg mások még mindig a régi árban, vagyis 5-25-5-75 dinárért árusítják kilogrammjáért. Az áremelkedés a néhány pék azzal indokolja, hogy a buza megdrágult.

Megérkezett a rendelet a lakástörvény érvényességének meghosszabbításáról. A belügyminisztériumból tegnap érkezett meg Beeskerekre a minisztertanács határozata, melyvel a lakástörvény hatályát április 30-ikáig kiterjeszti. A rendelet függelékében megjegyzi, hogy a választások után összeülő új nemzetgyűlés május elsőjéig a rendelet érvényességének megszüntéig törvényileg rendezni majd a lakáskérdést.

A Kadima táncelőadása vasárnap négy órai kezdettel a Koronában lesz.

Ingyen tartanak bakteorológiai vizsgálatot. A közegészségügyi minisztérium tegnap rendeletet küldött Beeskerekre, amelyben közli, hogy az állami bakteorológiai állomás a jövőben bárkinek ingyen állanak rendelkezésére. Ilyenformán tehát a beeskereki bakteorológiai állomás is díjtalanul tart bakteorológiai vizsgálatot.

## A város vizsgálatot kért a felettes hatóságtól.

Megállapítják történt-e anyagi károsodás a villanytelep munkálatainak beszüntetésével. — A napokban jelenik meg a város tanácsok márködséről szóló jelentés.

Beeskerek, jan. 23.

A „Torontál” tegnapi számában a városi közgyűlésről közölt tudósításunkban megírtuk, hogy a városi képviselőtestület eljárás megindítását kérte annak megállapítása végett, történt-e károsodás a velükbeeskereki villanytelep kibővítési munkálatainak beszüntetése által, milyen méretű veszteség érte a várost és annak előidézése körül kit terhel leginkább a felelősség. A villanytelep reorganizációját, mint ismeretes, a múlt év októberében szüntette be Berberszki Gyurica akkori polgármester, mert úgy találta, hogy a munkálatok elvégzésével súlyos, szinte elviselhetetlen terhek szakadnak egyrészt a várostra, másrészt pedig a polgárságra, mely kénytelen a villanyvezetékeket saját költségén átszereltetni az új áramnak megfelelően.

A jelenlegi városvezetőség ezzel szemben szükségesnek tartotta a villanyhálózat átépítését, mert közveszélyes voltánál fogva súlyos anyagi felelősség alól szabadul meg ezáltal, másrészt pedig mert az üzem olyan állapotban volt, hogy szakemberek kijelentése szerint reorganizációjának további halasztása esetén, a rozoga gépek fel fogják mondani a szolgálatot. A régebbi villanytelepi igazgató is ezt a nézetet vallotta, de méginkább hangozta a reorganizáció szükségességét az új igazgató, aki esküsz azzal a feltétellel fogadta el hivatalát, hogy rövid időn belül megkezdik a hálózat és az üzem teljes és alapos átépítését.

A munkálatokat a vállalkozó Siemens Suckert-cég a tavasszal kezdte meg és kötelezettséget vállalt, hogy azt bizonyos időn belül el-

végzi. Az áttekeresési munkálatokra négy havi időt kért és beleegyezett abba, hogy minden további napra, amely a terminust a cég hibájából meghosszabbítja, ötszáz dinár pónlét fizet. Az ősz folyamán bekövetkezett kormányválság folytán a polgármesteri szék is gazdát cserélt. Az új polgármester Berberszki Gyurica, mint említettük, befiltotta a további építkezést úgy hogy a Siemens Suckert-cég bizonyos ideig nem folytathatta munkáját.

A mostani városvezetőség szerint a beszüntetés el nem rendelése esetén a vállalkozó nem tudta volna megbízatását a kellő időben befejezni s így a város jelentékeny pónlét összegektől esett el. A régi vezetőséget még azzal is okolja, hogy a munkálatok akadályoztatása miatt kénytelen az új hálózatot egyedül is tápláló Diesel-motoron kívül a régi áramvezetők ellátása végett még két gőzgépet is üzemben tartani. Ennek folytán mintegy negyven vagon szén ellenértékét veszteti el a város, amely több mint kétszáz ezer dinárnak felel meg.

A közgyűlési határozat alapján a város vezetősége a képviselőtestület döntését felterjeszti a megyének azzal a kérelemmel, hogy állapítsa meg az anyagi kár nagyságát és határozza meg, kit terhel a mulasztásokért a felelősség.

Ezzel kapcsolatban a város vezetősége most készíti el az anyagot a városi tanácsok 1921. év őri kifejtett működéséről, amelyet statisztika formájában, nyomtatásban fog megjelentetni és kiosztani a képviselőtestület tagjai között. A terjedelmes kimutatást tegnap adták ki a nyomdának és elkészülte néhány napon belül várható. A jelentésben részletesen beszámolnak arról, hogy az egyes időközökben milyen állapotban voltak a városi üzemek és hogyan folyt a városi ügyek vezetése.

Lya Mara ma megy a Komédiában.

A választási agitáció. Setyevov Szlavko demokrata képviselő a mai nap folyamán Beeskerekre érkezik. A közeli napokban több népgyűlésen vesz részt, egyebek között a Begaszvelidjuradja, Torákra és Knityaninra összehívott pártgyűléseken, melyeknek mindegyikén beszédet is fog tartani. — A németpárt Kovinban népgyűlést tartott, a melyen nagyszámu hallgatóság vett részt. A párt programját dr. Krafft István képviselő, a délbán-sági német listavezető ismertette.

Változás a szolgabírói karban. A belügyminisztérium Bogdan Milán beeskereki központi szolgabírói állásától felmentette. Utódjára vonatkozólag még nincs döntés.

Gyászistentisztelet. Ezúton közlöm összes rokonaikkal, hogy néhai felejtethetetlen jó férjem Poppovits Petzy Konstantin ur lelki üdvéért az évi éngesztelő szentmiseáldozatot „Parastos” e hó 24-ikén, szombaton délelőtt 11 órakor muflattatom be az Egek Urának a belv. gör. kel. templomban. Özv. Poppovits Petzy Konstantinné.

A Kadima táncelőadása vasárnap négy órai kezdettel a Koronában lesz.

## Nem maradhatunk

el most már többi lapársaink mögött mi sem. Az új idők haladó szellemének megfelelően nekünk is ki kell lépni a porondra, hogy kivesszük részünket abból a nemes versenyből, amely a szelemi termékek együtt adja el — nagyon helyesen — a kocsikenőccsel! Mert, hogyne férne meg egymással ez a két? Avagy nem láttuk már a lapok elején a „Véreinkhez” intézett apai, dörgedelmes szöveget, amelyben arra intik ama nevezett véreket, hogy: itt éljed-halnod kell; míg ugyanazon lap hátulján esabító módon írja le Biczók Matyi — alias Stepenson ügynök — hogyha este Brazília földjébe fogpiszkálót dugott a kivándorolt derék magyar „tesvir” hát röggelre telegrafpóznává dagadt az mög. Ilyen fene termékeny ez a föld! Nemdebar ebből látszik, hogy két ellentétes irány egész szépen meg tud lenni egymás mellett, csak vigyázni kell arra, hogy valahogy ne egy oldalon kerüljön magyar véreink elé. Tehát mindent lehet. Lapunk fő és felelősei összeültek tehát, hogy mit kellene a közelgő husvétj ünnepekre kiadósítani. A szerkesztőség azon pozícióját, hogy sorsoljunk ki egy Rómába való utazásra szóló jegyet, a kiadóhivatal visszautasította, mert állítólag ez a hölgyek körében nem talál kedvező fogadtatásra. Kisorsolható földbirtokaink részben a holdban vannak, amely eddig a kedvező len közlekedési viszonyok miatt nem eléggé megfelelően közelíthető meg, részben az agrárreformnak estek áldozatul. Mit lehetne most már kisorsolni: a szent család képét, vekkert, inga órát? ezt már őseink meglehetősen elesélték. A szerkesztőség legfiatalabb tagja (— csak is ezeknek lehet ilyen maradi ötletük —) azt vitatta, hogy becsület, jó lapot írunk és miért kell akkor valamit még ráadásba adni. Adjuk a becsületet lelkünk szeretőitünk — nem negyedévre parcellázza ugyan, de őszintén minden magyarnak, akár előfizet, akár nem. Persze ez a vitorlafüli, gyerek még nagyon — becsüljön meg neki azért a nyerni kívánó P. t. Ide-oda ingadozott a vélemény, míg végül a kiadó ki mondta a nagy szót: Uraim, mit-után mindent kisorsolnak már, amit lehetett e földön: autót, földet, becsületet, mi egy ember fogunk kisorsolni. Uraim, igen egy embert! Még pedig egy ifiút és egy leányt. Ha a nyertes férfi, úgy megnyeri a főnyereményt képező hölgyet, ha pedig a nő a nyertes, úgy a főnyeremény tárgya egy férfi lesz. Aki tehát lapunkra legalább egy negyedévre fizt elő, az a főnyeremény negyedrészeire tarthat számot. Félévi előfizető már a főnyeremény felét igényelheti. A közönség megnyugtatóására kijelentjük már eleve, hogy a kisorsolt egyének lapunk szerkesztőségéből származnak és így meg nem felelés esetén az árut készséggel visszavesszük és visszaadjuk a pénzt.

J.

Napfogyatkozás. Szombaton, 24-én 13 óra 41 perckor teljes napfogyatkozás lesz, amely nálunk azonban csak részben lesz látható. Beeskereken 16 óra 15 perckor lesz látható ez az érdekes természeti tünemény — természetesen, ha felhőlen lesz az ég. A napfogyatkozás teljes tartama 2 óra 31-8 perc.

Az eredeti vingai bonbon tagadhatatlanul a legfinomabb csemegé. Gyártja az Ambrozia.

Estély  
blu  
Kalap  
Alakítást  
ASZI  
nőkialap-6

\* A gyilkos malom szombaton és vasárnap a Komedióban.

Molnár Ferenc, Fedák Sári és a fővilágosító. Molnár Ferenc tudvalevően a legnagyobb haragban van feleségével, Fedák Sáival. Nem szabad előttük egymás nevét kiejteni. E kis bevezetés után itt a história:

Mikor Molnár Ferenc hosszú harag után először megjelent a Vignázban, a színház személyzete kitérő lelkesedéssel fogadta. A műszaki személyzet nevében Günther fővilágosító formális beszédet üdvözölt, majd percekig szorongatta az író kezét.

— Hogy örülök, Molnár ur, — mondta — hogy méltóztat lenni?

— Köszönöm, én is örülök, hogy maguk, régiek ilyen szeretettel fogadják.

— És hogy van a nagyságos asszony?

— Örült megdöbbenés. A közelálló köldösné kezdte a fővilágosító urat. Molnár zavartan mosolygott.

— Milyen nagyságos asszony?

— Hát a Fedák nagyságos asszony — lelkesedett a Günther. — hogy érzi magát Amerikában?

— Jól van, — mondta és hirtelen kezét nyújtott és elment.

Dühöngve fel az irodába. Ott előadta az esetet és rátámadt Roboz igazgatóra:

— Kérlek szépen légy szíves a fővilágosítót máskor fővilágosítani.

Házasedik a bolgár király. Londonból jelentik: Az a hír, hogy Boris bolgár király Elena román főhercegnőt fogja feleségül venni, nem bizonyul valószínűnek. E híresztelés szemben a bolgár király újabb jelentés szerint elhatározta, hogy vagy Giovannát, a 17 éves olasz hercegnőt vagy pedig Beatrixot, a 16 éves spanyol hercegnőt fogja feleségül választani.

Aktuális meghívók. Az lá-ból vettük át ezt a mai kori szomorúan jellemző tréfát:

I.  
Tranzsír Gusztáv és neje tisztelettel meghívja... urat és b. nejét január 18-ikán estére Árpád sógorkából készített házi kocsnyára.

II.  
Kedves Bözsikém! Háziurunkat, aki egész életében nagy dísznő volt, holnap pörköljük. Nagyon örülnék, ha kedves férjeddel együtt a holnapi disznótörön martiszelnél. Lesz nagyszári orja és a disznósájt egészen a te guszpusod szerint csináljuk. Biztosan várnak! Sári.

\* A Kadima táncdelutánja vasárnap négy órai kezdettel a Koronában lesz.

Amerika diktál. Európa 1918 óta annyira berendezkedett az egymást felváltó diktaturákra, hogy természetesen veszi a legújabb az Amerikából jövő diktatúrát. Amerika nem ad elég lisztet, vagy drágán adja a kenyérmagorleményt és Európát éhsétség fenyegeti. Amerika nem tördök az európai nyomorúsággal,

**Estélyi és szövetruhák,  
— bluzok érkeztek! —**

Kalapokban nagy választék.  
Alakítást és kalapvasalást vállal  
**ASZLÁNYI JULIA**  
női kalap- és divatterme, Nemanyinau 7

## A szociálpolitikai miniszter hatálytalannította az üzleti záróra rendeletet.

Visszaállt a régi állapot. — A városi tanács dönt a továbbiak felől.

— A „Toronto” tudósítójától. —

Becserek, jan. 23.

Tegnap számunkban jeleztük, hogy a kormány revízió alá veszi a Davidovity-kabinet kereskedelmi és ipari üzemek munkaidéjéről intézkedik. A rendelet szerint ezzel egyidejűleg életbe lép a régi állapot, melyre nézve a korábban fennállott magyar törvény és az utjabban hozott kormányutasítások irányadók.

A szociálpolitikai miniszter döntése folytán visszaáll a korábbi állapot, vagyis vasárnap délelőttönként tíz óráig bezárólag újra nyitva lehetnek az üzletek. Hasonlóképpen változások eszközölhetők a hétköznapi üzletzárás rendjében is. A vasárnapi nyitvatartással egyidejűleg aktuálissá válik a szombatra áthelyezett piac visszahelyezése is, mert hisz az akkori határozat kizárólag a kormány rendelkezésének volt a következménye.

Érdeklődtünk a város vezetésénél a legújabb miniszteri rendelettel kapcsolatban a hivatalos álláspont iránt, ahol azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a felsőbb határozatnak a helyi viszonyokra való alkalmazása ügyében a napokban hoznak határozatot. A tanács legközelebbi ülésének valamelyikén dönt a kérdés felett és határozza meg az ezen a téren követendő új rendszert.

Ami tegnap még csak feltevés kombináció volt, mára valósággá vált. A szociálpolitikai miniszter 450-1925. számú rendelettel hatálytalannította a korábbi kormányának a Sluzbene Novine (Hivatalos lap)

egyszerűen beszédi a kinlevőségeit és annak más busás kamatait, aztán jótékonyág címén valamit visszad Európának, persze nagy újságlármával kísért görög tüzzel. Az amerikai jótékonyág nem üres smokság, azt is meg kell fizetnünk, mert ahol Amerika jótékonyágot gyakorolt egyszer, ott el is helyezkedik. Elküldi a tőkéseit, beleül a vállalatokba és lassanként az európai vállalkozások amerikai vállalkozásokká alakulnak át.

\* A gyilkos malom szombaton és vasárnap a Komedióban.

Maróczy, a szimultán fenomen. Londonból jelentik: Maróczy Géza, aki a hastingsi kirácsi sakkverseny első osztályán az első lett, a napokban Amerikába vitorlázott, hogy ott szimultánjátékokat tartson. A Times ebből az alkalomból közli azokat az eredményeket, amelyeket Maróczy a legutóbbi néhány hónapban ért el Angliában. Összesen 533 játszma játszott. Ebből megnyert 509 játszmat, elvesztett 4 játszmat, míg 70 játszma eldöntetlen maradt. A lap összehasonlítja ezeket az eredményeket Capablanca 1919-1920. évi eredményeivel, Capablanca ez időszak alatt 1382 játszmaiból 1280 játszmat nyert, 30 játszmat veszített, míg 72 játszma eldöntetlenül végződött. Százalékos arányban kifejezve: tehát Maróczy eredménye így alakult: Nyert játszma 87-31 százalék, veszített játszma 0-68 százalék, eldöntetlen játszma 12 százalék. Capablanca eredménye: Nyert játszma 92-61 százalék, veszített játszma 2-17 százalék, eldöntetlen 5-21 százalék.

\* Vas- és fémöntvényeket Krausznál, Veliki Becserek. — Telefon száma 329.

mult évi október 18-iki számában megjelent határozatát, mely az üzleti záróról és a kereskedelmi és ipari üzemek munkaidéjéről intézkedik. A rendelet szerint ezzel egyidejűleg életbe lép a régi állapot, melyre nézve a korábban fennállott magyar törvény és az utjabban hozott kormányutasítások irányadók.

A szociálpolitikai miniszter döntése folytán visszaáll a korábbi állapot, vagyis vasárnap délelőttönként tíz óráig bezárólag újra nyitva lehetnek az üzletek. Hasonlóképpen változások eszközölhetők a hétköznapi üzletzárás rendjében is. A vasárnapi nyitvatartással egyidejűleg aktuálissá válik a szombatra áthelyezett piac visszahelyezése is, mert hisz az akkori határozat kizárólag a kormány rendelkezésének volt a következménye.

Érdeklődtünk a város vezetésénél a legújabb miniszteri rendelettel kapcsolatban a hivatalos álláspont iránt, ahol azt a felvilágosítást kaptuk, hogy a felsőbb határozatnak a helyi viszonyokra való alkalmazása ügyében a napokban hoznak határozatot. A tanács legközelebbi ülésének valamelyikén dönt a kérdés felett és határozza meg az ezen a téren követendő új rendszert.

## Februárban nyitják meg a városi fürdőt.

Befejező stádiumban a munkálatok

— A „Toronto” tudósítójától. —

Becserek, jan. 23.

A városi képviselőtestület határozata alapján még a múlt év nyarán megkezdtek a városi gőz- és kádfürdő építését. A munkálatokat az október hónapban bekövetkezett polgármesterváltozás alkalmával ugyan félbeszakították, Alekszity Bogolyub újbóli kinevezésekor azonban haladéktalanul folytatták. Azóta szünetelés nélkül az idő gazdaságos kihasználásával dolgoznak a modern városi intézmény befejezésén, ami a munkálatok jelenlegi stádiuma után itélve, két-három héten belül feltétlenül bekövetkezik.

Az építkezést Lukács Lajos vállalkozó vezeti, aki kedvező feltételek mellett vállalta a megbízást. A várossal kötött szerződése értelmében összesen 817-000 dinárt kap az épület felépítéséért és belső munkálatok elvégzéséért. Ezt az összeget azonban nem egyszerre fizeti meg a város, hanem a munka megkezdése óta, hétről-hétre tízezer dináros tételekben törleszti. Eddigelé mintegy hétszáz ezer dinárt utalt ki, így hogy a hátramaradó összeg már alig valamivel nagyobb száz ezer dinárnál.

A fürdő bejárója közvetlenül a Béga felől nyílik és a pénztárzobába vezet. A szomszédos váróteremből bejárat visz a gőz- és kádfürdő osztályba. A gőzfürdő első helyiségében vannak a kabinok, a pompásan felszerelt öltözők. Balra a melegvíz medence felé vezet az út, on-

nan pedig a nedves és száraz gőzkamrába. A közepén fekszik a nagy medence, amely langyos vizet tartalmaz és olyan nagy területű és mély-ségű, hogy a fürdőzők uszhatnak is benne. Oldalt egy kisebb hidegvíz-medence, masszírozó-, horbély- pedikürszoba és a pihenőhelyiség épült.

A kádfürdőosztályban legelőbb a három családi fülke következik két-két káddal, aztán folytatódólagosan és szemközt tizenegy elsőosztályú fülke sorakozik. Az oldalt eső épületrészben helyezték el a négy nagyobb másodosztályú szobát.

A Plank-kerth felé eső részen emeltek fel a víztornyot, mely nemcsak a fürdőt, hanem a sétányt is vizrel fogja ellátni. A víztorny mellett közvetlenül épült a gépház, melybe már nagyjából be is építették a hatalmas gőzgépet.

Rendkívül előnyére válik a fürdőnek, hogy épülete mögött terrasz lesz, mely nyáron pihenőhelyül szolgál. A terrasz mellett nyílik majd az új feljáró, mely a Plank-kerthe és onnan a környező utcákba vezet. A Kaszinó kerthelyiségéből felvezető utat elzárják az ilvenformán bekerített területet parkirozzák és gondozását a Kaszinó bérletjére bízzák. Magát a plankkerthi sétányt meg fogják szépíteni, állandóan gondos ápolásban részesítik, úgy hogy a nyáron már bizonyára kedvenc tartózkodási helye lesz a hőség elől menekülő becsereki közönségnek.

A városi fürdő megnyitása ünnepélyes keretek között február hó folyamán lesz.

## Sport

A „Szlávija” sportegyesület birkózó versenye. A becsereki Szlávija sportegyesület, amelynek birkózó szekosztálya rövid fennállása óta örvendetesen fellendült és ma már kitűnő erőket tud felmutatni, vasárnap délután két órai kezdettel házi birkózóversenyt rendez a „Beograd”-kávéházban. A versenyre 5-5 első, második és harmadik díjat tűztek ki. Az első díj aranyérem, a második ezüst, a harmadik pedig bronz.

A Szlávija birkózói a jövő hónap folyamán a Kadimával mérkőzést rendeznek.

## TÖZSDE

Január 22.

Beograd. (Zárlat.) London 294-50, Páris 333-50, Newyork 61-48, Milánó 254-25, Genf 1184-50, Prága 184-75, Amsterdam 24—, Berlin 14-80, Bécs 0871, Budapest 0865, Bukarest 32-50.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 123-50, Budapest 72, Newyork 518-50, Milánó 2142-50, Prága 1535, Wien 73-25, Varsó 100, Szófia 37, Bukarest 275, Beograd 850, London 2484, Páris 2310.

Budapest. (Zárlat.) Szokol 2136—2156, dinár 1141—1168, Wien, osztrák korona 10045—10225, Bukarest 275—377, Beograd 1164—1170, Milánó 2973—2989, Newyork 72-49—72410, Prága 2156—2168.

**A Komédiában**

Péntek, január 23-án

Jegyek elővételben  
a Kovács cukrászdában kaphatók.**„Daisy”**tragikomédia 5 felvonásban  
Lya Mará-va a főszerepben.

Jön!

„A gyilkos malom”  
amerikai film Lee Parry-vel.

Jön!

**Beeskereki kaland,  
mely a rendőrségen  
folytatódik.**Egyazon órában vádlóból vádlott.  
— „A „Torontól” tudósítójától. —

Beeskerek, jan. 23.

Érdekes bűnügyben folytatott tegnap nyomozást a beeskereki rendőrség Stumfer Pál debeljácsei asztalosmester azzal vádolta meg a helybeli rendőrséget, hogy két rendőrtagja megverte és háromezer dinár erejéig megszarolta. A vádló állítása szerint a kért összeget kénytelen volt kifizetni, hogy ily módon megszabaduljon a további bántalmazástól. A vizsgálat nagy apparátussal megindult és mivel a legkevesebb bizonyítékot sem tudta szolgáltatni arra nézve, hogy Stumfer kijelentésének megfelelően a bántalmazás és zsarolás tényleg megtörtént, a nyomozást kiterjesztették arra is, hogy az asztalosmester vallomása egyáltalában valóságon alapszik-e. Az ennek megállapítására megindított nyomozás hamarosan beigazolta a rendőrség feltevését és kiderült, hogy Stumfer a támadás történetét mások félrevezetése végett csak kitalálta.

Kiderült, hogy Stumfer néhány nappal ezelőtt megbízást kapott egy pancsevői éjjeli mulatóhely tulajdonosától, hogy helyisége részére alkalmazottakat szerződtessen. Az előleg címen felvett háromezer dinárral Beeskerekre jött, innen azonban mindjárt másnap, eredménytelen pulhatolódzás után visszatért Debelyjácseire. A vonatban vallomása szerint ismeretlen orosz egyének kőgolyóeszkákkal hazárdjátékot folytattak amire ő is kedvet kapott. Hamarosan belépett harmadiknak és rövidesen elvesztette a megbízójától kapott pénzt. Mivel a háromezer dinárral ily módon nem tudott elszámolni, azt a mesét találta fel a pénzt követelő pancsevői mulatóhelytulajdonosnak, hogy Beeskereken a rendőrök megverték és pénzt elvették.

A pancsevői üzletfelet ugylátszik nem lehetett oly könnyen meggyőzni a háromezer dinár elvesztéséről, mert másnap jelentkezett a rendőrségen és érdeklődött Stumfer beeskereki kalandja iránt. Így derült ki aztán a valóság, amely a vádlóból vádlottat csinált.

Stumfer Pált tegnap délelőtt nyilván kihallgatták a rendőrségen. Vallomásáról jegyzőkönyvet vettek fel és még a déli órákban átkísérték az ügyészség fogházába.

Egy őszlet maradványait találtak egy budapesti temetőben. Tudományos szempontból roppant érdekes leletet fedeztek föl tegnap Budapesten a farkasréti temető területén. Ásás közben ráakadtak egy harmadkori bábja foszillis maradványaira. A természetrajzi szempontból roppant érdekes lelet nagy érdeklődést keltett tudományos körökben.

Velikibeeskereki kerületi munkás-  
biztosító pénztár.

9849—924. szám.

159

**Pályázati hirdmény  
tishti orvosi állásokra.**

A kerületi munkásbiztosító pénztár Velikibeeskerekben egy a II. fizetési osztályba és 8 az I. fizetési osztályba tartozó tishti orvosi állásra a pályázatot kiírja.

A fizetések a következők: a II. fizetési osztályba tartozó orvos évi fizetése 30.000 dinár, az I. fizetési osztályba tartozó orvos évi fizetése 24.000 Din. ezenkívül ugy az I., mint a II. fizetési osztályba tartozó orvosnak jár évi 7000 dinár utátalány, minden családtag után évi 1800 dinár családi pótlék azzal, hogy az összes családi pótlék az évi 7200 dinárt nem haladhatja meg.

Az orvos jogai és kötelezettségei a hivatalos szabályzatban vannak körülírva.

Egy a II. és 5 az I. fizetési osztályba tartozó tishti orvosi állás Velikibeeskerekben és 3 az I. fizetési osztályba tartozó tishti orvosi állás Velikakikindán töltendő be.

Az állások betöltésére vonatkozólag a szolgálati szabályzat 4., 5. és 9. §§-ai mérvadóak.

A velikibeeskereki kerületi munkásbiztosító pénztár irodájából 1925. évi január 3-án.

Egy ügyes leány, aki csemegekereskedésekben már alkalmazásban volt, mint

**kiszolgáló leány**

azonnal felvétetik. Cim a „Bega”-hirdetőben a főpostával szemben megtudható. 150

**Egy butorozott szoba****azonnal kiadó**

esetleg konyhasználattal.

155

Cim a Torontál kiadóhivatalában.

**Keresek** egy nagyobb bánati köz-  
ségben egy jól bevezetett

**vegyesárkereskedést**

állványokkal, rakással  
és lakással együtt **bérbe.**

Ajánlatokat „P. S 1925” jellege alatt a kiadóhivatal továbbítja. 63

**TEÁSKANNA**

„tartalomdus”

AZÉRT LEGOLCSÓBB ÉS EGYUTTAL A  
LEGFINOMABB TEA HASZNÁLATBAN**Olcsóbb lett a hús!**

Dacára a magas húsáraknak, mátol kezdve minden nap a frissen vágott  
marhahús kg-ként 14 és 16 Din-ért kapható

Scheinberger Manó

151

mészáros üzletében, Demkó-féle ház (a főpostával szemben).

**ELADÓ PERLASZONI!**

1. Legforgalmasabb helyen álló ház, 8 szobával, 2 előszobával és mellékhelyiségekkel; igen alkalmas szállodának.
2. 2 és 1/2 kataszt. hold szőlő gyümölcsösrel, szép lakóházzal, bekerítve előszövennyel, a beeskereki műút mentén, közel a községhez. 153

Bővebbet a tulajdonosnál

dr. Eremin György ügyvédnél, Perlaszon

Nagyon szépen

**butorozott szobát**

keresek azonnalra, feltétlen a központban.

Nagy,

148

Nagybeeskereki Takarékpénztár

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Gátogassa meg

**a 8. wieni nemzetközi mintavásárt**

(tavaszi vásár)

**1925. évi március hó 8—14-ig.**

A gyári és ipari termékek nemzetközi mintaszemléje.

**Versenyneküli árak!**

125.000 látogató, közülük 25.000  
külföldi vevő 70 államból.

....

Lényegesen mérsékelt vasuti  
díjak az osztrák vasutakon.

....

Határátlépés egy 15.000 osztr. K- (— 25 dollár) nyi  
utlevélvizumbélyeg kiváltása ellenében.

....

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál a  
**Wiener Messe A.-G. Wien, VII.,**

valamint a tiszteletbeli képviselő Szuboticán:  
**Első János Szállítványozási R.-T., Schenker és Tsa.**